

NIVEAUX A1/B2 : EXEMPLE 2

PARCOURS EN TANDEM / FICHE N°2

THÈME : Gastronomique

NIVEAUX : SLOVAQUE : A1 ; FRANÇAIS : B2

DURÉE : 2 heures

/Aller manger quelque part/

- Observer et comparer les habitudes alimentaires et les coutumes qui y sont liées

→ Chaque étudiant/e complète le tableau pour son pays d'origine

	Slovaquie	Pays francophone
Fréquence / horaires / temps consacré aux repas	- 5 jídané - 3 jídané (podľa času) desiatá - náno, na (pred obedom), obed, (obedovňa), večer - maximálne 20 min.	- 3 repas - Natin - 12h / 14h - 20h - Environ 1h, 2 ou 3h au restaurant / avec des amis
Type de plats / accompagnement / boissons / quantités	- kolušky, pirohy, omačky ⇒ masťovej se - pa zemiaky - sladené vody (mie voda)	- International : pâtés, pizzas, asiatiques, burgers, fast-food - Eau (carafe !)
Éléments caractéristiques (plats nationaux / régionaux...)	- pirohy, kolušky - bydelo, korbáčiky, pánevica, ostiepok - masla, bobalky - Vianoc	- cuisses de grenouilles, escargots, FROMAGE - tartiflette, raclette, bouillabaisse, ratatouille
Attitude du personnel dans les restaurants	- podľa mňa vo francúzsky sú milší (ak viete po francúzsky)	- Globalement agréable mais avec un effort avec les touristes (contrairement à la Slovaquie) - Service plus lent au débarassage (c'est un plus)

Tâches à réaliser

→ Pour l'étudiant/e francophone : repérer et noter ci-dessous les mots présents dans le

menu/la carte compréhensibles directement pour un locuteur francophone : brokolica, fene, ragis, mrazarom, limonáda, bagalka, šafran, šalát, majonézou, sorbetom, čokoládový

→ Pour l'étudiant/e slovaque : rechercher sur internet le menu d'un restaurant de même type et comparez les offres (prix, quantité...) / indiquer la source au verso de cette fiche (lien internet). Starbucks.

≈ 4€50 boissons chaudes
≈ 4€50 pâtisseries / sandwiches.

SVK: Pigi's

≈ 2€ boissons chaudes ⇒ moins cher
≈ 4€ pâtisserie